



190990

Gebrauchsanleitung
Iso-Dispenser 2,2L

D/A/CH

Instruction manual
Insulated dispenser, 2.2L

GB/UK

Mode d'emploi
Distributeur isotherme 2,2L

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Erogatore isotermico 2,2L

I/CH

Instrucciones de uso
Dispensador isotérmico 2,2L

E

Manual de instruções
Distribuidor de bebidas 2,2L

P

Gebruiksaanwijzing
Iso-dispenser 2,2L

NL/B

Bedieningshandleiding
Iso dispenser 2,2L

DK

Инструкция по эксплуатации
Диспенсер-термос 2,2л

RUS

Kullanma kılavuzu
2,2L Iso-Dispenser

TR

Instrukcja obsługi
Termos 2,2L z pompką

PL

Návod k obsluze
Dávkovač na nápoje 2,2 L

CZ

Upute za upotrebu
Izolirani dispensor 2,2L

HR

Használati útmutató
Termoszós italadagoló 2,2L

H

Οδηγίες χρήσης που
Ισοθερμικός διανομέας 2,2L

GR

Technische gegevens

- Naam:** • **Iso-dispenser 2,2L**
- Art. nr.:** • **190990**
- Uitvoering:** • **Thermoskan:** afneembaar van de voet, staalplaat, poedergecoat
afmetingen: Ø 150 mm, H: 320 mm
Voet: met koppelmogelijkheid, kunststof, met lekbakje
- Afmetingen:** • B 190 x D 245 x H 330 mm
- Inhoud:** • 2,2 liter
- Temperatuurverlies:** • ca. 2,2 °C/uur
- Gewicht:** • 1,9 kg
- Uitrusting:** • 3 siliconenlabels met de opschriften "coffee", "tea" en "hot water";
3 siliconenlabels zonder opschrift
-

Beoogd gebruik

De iso-dispenser kan worden gebruikt voor zowel hete als koude dun vloeibare dranken.

Attentie! Vul de iso-dispenser niet met **gevaarlijke vloeistoffen!**

Doe geen **koolzuurhoudende dranken, melkproducten of kindervoeding** in de iso-dispenser, omdat dit **de ontwikkeling van kiemen en bacteriën bevordert**.

Bij thee moet u erop letten dat er geen theeblaadjes in de thermoskan terechtkomen. Deze kunnen het pompbuisje verstoppfen en het tappen van thee verhinderen.

Eigenschappen



- ✓ De siliconenlabels maken aanduiding van de inhoud mogelijk, bv. "coffee"



- ✓ De voet is zodanig ontworpen dat meerdere voeten in een rij aan elkaar gekoppeld kunnen worden



- ✓ Bodem met geïntegreerde ring, waardoor de thermoskan 360° gedraaid kan worden



- ✓ Vulstandindicator



- ✓ Omdat de thermoskan van de voet genomen kan worden is vullen en schoonmaken heel eenvoudig



- ✓ Draaggreep

Aanwijzingen voor de gebruiker

- Maak de iso-dispenser voor het eerste gebruik goed schoon. Houd u aan de aanwijzingen uit het hoofdstuk **"Reiniging"**.
- Plaats de voet op een vlakke, stabiele ondergrond zodat de iso-dispenser niet om kan vallen.
- Om ervoor te zorgen dat de vloeistoffen zo lang mogelijk op temperatuur blijven, bevelen wij aan de thermoskan afhankelijk van de drank (heet of koud) voor te verwarmen of te koelen. Spoel de binnenkant van de thermoskan met heet of koud water en laat het water korte tijd in de kan staan, voordat u hem voor langere tijd vult met de gewenste vloeistof. Op die manier zorgt u voor optimale werking van de dispenser.
- Maak een thermoskan waarin eerder koffie is bewaard, grondig schoon om de smaak van koffie te verwijderen, voordat u hem vult met water of thee.

Vullen met dranken

- Het vullen van de iso-dispenser is heel eenvoudig. Open het deksel met behulp van de knopjes op het pomphoofd en til het omhoog. Haal het pompbuisje uit de thermoskan.
- Vul de thermoskan met de gewenste drank. U kunt het vulniveau controleren op de vulstandindicator op de voorkant van de iso-dispenser.
- Plaats het pompbuisje weer in de thermoskan en sluit het deksel met het pomphoofd totdat de knoppen op hun plaats klikken.



- Plaats het siliconenlabel met de betreffende dranknaam op de daarvoor bestemde stift op de hendel van het pompdeksel.

- Plaats de thermoskan vervolgens op de voet.
- U kunt naar behoefte meerdere voeten aan elkaar koppelen en zo enkele drankendispensers op een rij zetten.



Het tappen van dranken

- Om dranken te tappen uit de iso-dispenser moet u de hendel van de pomp omhoog duwen tot hij zich nestelt. Vervolgens drukt u hem naar beneden (afb. rechts), waardoor het pompmechanisme gaat werken. Druk net zolang totdat de recipiënt gevuld is met de gewenste hoeveelheid drank.
- Sluit de iso-dispenser door de hendel iets omhoog te duwen en de nesteling los te koppelen. Plaats de hendel vervolgens op het pompdeksel.



Reiniging



OPGELET!

Maak de thermoskan, het pompdeksel, het pompbuisje en de sokkel met het lekbakje na ieder gebruik schoon!

- Gebruik uitsluitend een zacht doekje, sponsje of geschikt borsteltje.
- **Nooit** grove en schurende schoonmaakmiddelen gebruiken die krassen kunnen veroorzaken op het oppervlak van de iso-dispenser. Pas **nooit** bijtende schoonmaakmiddelen toe.
- Was de thermoskan **nooit** in de afwasmachine.
- Open de thermoskan en verwijder het pompbuisje.
- Verwijder het pompdeksel. Druk op de knoppen bij de handgreep van het deksel en til vervolgens het pompdeksel op.
- Maak de thermoskan en het pompdeksel schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Spoel om in schoon water. Bevestig na het schoonmaken het pompdeksel aan de handgreep en zorg ervoor dat hij vastklikt.
- Maak iedere dag het pompbuisje schoon met heet water dat u door het buisje laat lopen. Spoel hem goed door met schoon water.
- Maak regelmatig het lekbakje leeg. Maak het lekbakje en het scherm schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Droog de schoongemaakte onderdelen vervolgens af met een zacht doekje.
- Maak de dispenser aan de buitenkant schoon met een zacht, vochtig doekje.
- Hard water kan aan de binnenkant van de thermoskan witte, minerale aanslag achterlaten. Koffie of thee veroorzaken gewoonlijk verkleuring van deze aanslag en laten een bruine aanslag achter. Gebruik in de handel verkrijgbare schoonmaakmiddelen om deze aanslag te verwijderen. **Houd u aan de aanwijzingen van de producent!**
- Maak het pompbuisje schoon door er een oplossing met reinigingsmiddel doorheen te pompen. Doe dit op dezelfde manier als beschreven bij het tappen van dranken. Indien noodzakelijk kunt u de inhoud weggieten na opening van het pompdeksel en verwijdering van het pompbuisje uit de thermoskan.
- Spoel de thermoskan, het pompdeksel en het pompbuisje daarna **enkele malen** zorgvuldig om met schoon water.
- Laat de thermoskan na het schoonmaken openstaan, zodat hij goed kan drogen voordat u hem opnieuw gebruikt.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120